

2012-01-18

# Stadt Dessau-Roßlau

Zerbster Straße 4  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340/2040



## Niederschrift

über die Sitzung des Ortschaftsrates Mosigkau am 28.11.2011

**Sitzungsbeginn:** 18:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 20:40 Uhr  
**Sitzungsort:** Freiwillige Feuerwehr Mosigkau, Orangeriestraße 29

**Es fehlten:**

Joost, Elke

### Öffentliche Tagesordnungspunkte

#### **1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Herr Göricke begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung des Ortschaftsrates. Er stellt die form- und fristgemäße Ladung und die Beschlussfähigkeit fest.

#### **2. Beschlussfassung der Tagesordnung**

Herr Göricke bittet um Änderung der Reihenfolge der TO. Die Einwohnerfragestunde wird nach der Beschlussfassung der Niederschrift bestätigt.

Die geänderte TO wird bestätigt.

### Abstimmungsergebnis: 4:0:0

#### **3. Einwohnerfragestunde**

##### **3.1 Herr Eckersberg**

Wem obliegt die Grabenpflege an der Südseite Bahndammweg von Chörauer Straße in Richtung Straße Vor dem Rößling?

Die Grabenpflege wird angemahnt.

Um Prüfung und Rückinformation, bis wann die Grabenpflege erfolgt, wird **bis 30.01.2012** gebeten.

V: Amt 66-4

**Kontrolle**

### **3.2 Herr Eckersberg**

Verweist auf Holzbruch in der Libbesdorfer Straße in Richtung Teichdammweg. Bittet um Beseitigung der Sturmschäden.

#### **Anmerkung:**

Zuständig ist die Landesforstverwaltung Lödderitz, Ansprechpartner Herr Fritsching. Das Anliegen wird an Herrn Fritsching weitergeleitet.

### **3.3 Herr Eckersberg**

Der Zaun in der Knobelsdorffallee zum Schloss stellt eine Verletzungsgefahr dar. Die Zuständigkeit obliegt der Kulturstiftung. Das Anliegen wird an die Kulturstiftung übermittelt und es wird um Prüfung und ggf. um Beseitigung der Unfallgefahr gebeten. Als Termin haben wir uns **den 30.01.2012** vorgemerkt.

V: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

#### **Kontrolle**

## **4. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters und der Verwaltung**

### **4.1. Auswertung der Grabenschau vom 24.10.2011**

Herr Göricke

Informiert über das Verlaufsprotokoll der Grabenschau vom 24.10.2011, dass allen OR-Mitgliedern und den Vertretern der Fachämter mit Datum 1.11.2011 übergeben wurde.

Er regt an, nachfolgende Ergänzungen bzw. Änderungen zum Protokoll vorzunehmen:

- **Traupitzdammschleuse/Prödelteich**

Die Anfrage von Herrn Göricke, ob ein Schleusenbuch vorliegt, wurde bejaht.

Noch offen: Die Übergabe des Bedienrades an die FF Mosigkau.

V: Amt 66 i.V.m. Amt 37

- **Neuer Teich/Auslauf Staubauwerk (Teichdammschleuse)**

Ergänzung zu Pkt. 2 der Festlegungen:

Im Gefahrenabwehrplan sollten nicht nur die Handhabung der einzelnen Staubauwerke und deren Anfahrwege, sondern auch die Information enthalten sein, wo die Bretter beispielsweise eingelagert sind.

- **Staumauer Mühlteich/Auslaufbauwerk**

Hier muss es richtig heißen

Entgegen der Aussage von Frau Herbst sind die **Überläufe** zu.

Im Pkt. 2 der Festlegungen: Ebenfalls statt Rohre – **Überläufe** einsetzen.

Mit den hier aufgeführten Änderungen zum Verlaufsprotokoll der Grabenschau vom 24.10.2011 wird das Protokoll verabschiedet.

**Abstimmungsergebnis: 4:0:0**

#### **4.2. Mitteilung über Termin einer Einwohnerversammlung des OB zur Thematik Grundwasserproblematik und zum Grabensystem in Mosigkau**

Herr Göricke informiert über das Schreiben des OB bezüglich der Einwohnerversammlung zur Grundwasserproblematik und zum Grabensystem in Mosigkau.

Diese findet am 19.12.2011, 17.00 Uhr in der Sporthalle der BSG Medizin, Chörauer Straße statt.

Das Einvernehmen zum Tagungsort und zur Thematik mit dem OR wurde hergestellt.

#### **4.3. Informationen der Verwaltung**

##### **4.3.1 Amt 12**

Liste der Alters- und Ehejubilare Dezember 2011

Aktuelle Statistik EWZ mit HWS in Mosigkau – Stand 31.10.2011

Mündliche Information zu derzeitigen Stand „VMH 2012/Budget der OR“

In der letzten gemeinsamen Sitzung von Haupt- und Personalausschuss und Finanzausschuss am 23.11.2011 wurden Änderungen zum VMH 2012 beschlossen.

Im VMH 2012 sind nachfolgende Vorhaben aus der Ortschaft Mosigkau ausgewiesen:

Lfd. Nr.	Einnahme-HHStelle	Ausgabe-HHStelle	Erläuterungen	HH-Ansatz	Budget OR
1		2.36600.98803 (S. 75)	Zuschuss an den Verein zur Förderung der Dorfentwicklung Mosigkau e.V. zur Förderung von Investitionen	30.000,00	30,0 T€
2		2.57121.98801	Nationale Kofi für Leder-Projekt des Naturbad Mosigkau	2.400,00	2,4 T€
3		2.57121.98802	Zuschuss an Naturbad Mosigkau e.V. für Investitionen	700,00	0,7 T€
9		2.46430.98858	Nationale Kofi für Leder-Vorhaben Teilprojekt Kita „Mosigkauer Schlosskinder Einfriedungen – (Ges.kosten 72,3 T€; FM Land 45,6 T€; Rest EM BHV)	9.200,00	9,2 T€

##### **4.3.2 Dez. VI, Amt für Stadtentwicklung, Stadtplanung und Denkmalpflege vom 9.11.2011**

Übergabe Unterlagen Leitbild der Stadt Dessau-Roßlau

#### **4.3.3 e-mail TBA, Frau Fischer vom 23.11.2011**

Stellungnahme des OR zu ergänzendes Anhörungsverfahren zum Planfeststellungsverfahren B 185, e. BA von Anhalter Straße bis Ph.-Müller-Straße zum 28.11.2011 erbeten

Weiterleitung an OBM, stellv. OBM und Büro OR Mosigkau erfolgte am 23.11.2011

Herr Säbel vom 23.11.2011

Die Planänderung entspricht einer Anregung aus der Stellungnahme des OR. Insofern ist eine zusätzliche Stellungn. nicht erforderlich.

- Weiterleitung an Amt 66 am 23.11. ist erfolgt

#### **4.3.4 e-mail TBA, Herr Schulze vom 10.11.2011**

Information über Vollsperrung E.-Weinert-Straße Mosigkau, BÜ 05.12.-12.12.2011 wurde am 10.11.2011 allen OR-Mitgliedern per e-mail übermittelt

### **4.4.      Stellungnahmen der Verwaltung zu offenen Anliegen**

zu TOP 6.2 vom 24.10.2011

#### **BA Herr Szych zu Erteilung einer Erlaubnis zur Grabenumverlegung**

Das Fachamt wurde gebeten, eine Stellungnahme bis 30.01.2012 dem Amt 12 zu übergeben.

V: Amt 66-4

**WV 30.01.2012**

zu TOP 6.1 vom 24.10.2011

#### **BA Herr Mach zu Teilnahme HV Mosigkau an Umzug 800 Jahre Anhalt**

wurde dem Org.-büro Anhalt 800 übermittelt

zu TOP 3.1 vom 24.10.2011

#### **Antrag des OR Mosigkau auf Abwahl des Ortsbürgermeisters entsprechend § 88 (5) GO LSA**

Die BV ist erarbeitet und wird in die OB-DB und im Stadtrat eingebracht.

Gleichzeitig wurde eine BV zur Bestätigung der Wahl des 1. und des 2. Stellvertreters des OBM eingebracht.

V: Amt 12

**Kontrolle**

zu TOP 6.5 vom 26.09.2011

#### **BA Herr Lütze zu Inbetriebnahme Blitzer in der Orangeriestraße**

In der 47. KW wurde das Antwortschreiben an Herrn L. erstellt und versandt.

Eine Kopie erhielt der OBM.

zu TOP 6.4, 6.3, 6.2 vom 26.09.2011

#### **BA Herr Heisler zu Grabenpflege in der OL Mosigkau, Reinigung des Retentionsbeckens sowie Schaffung Überlauf am Retentionsbecken**

Mit Datum 22.11.2011 erhielt Herr H. per e-mail Informationen bzw. Zwischenbescheide zu den offenen Anliegen

Speziell die Reinigung sowie Überprüfung der Funktionalität der Anlage wurde am 22.11.2011 durch den Stadtpflegebetrieb durchgeführt.

zu TOP 3.4.9 vom 26.09.2011

**Frau Joost zu Kontrollen des TBA bezüglich Straßenreinigung, hier entlang der Scheune in der J.-von-Liebig-Straße und am Grundstück Anhalter Str. 27**

Der Eigentümer des Grundstückes Anhalter Str. 27 wurde durch das TBA zur Wahrnehmung seiner Anliegerpflichten aufgefordert.

Entlang der Scheune in der J.-von-Liebig-Straße konnten unsererseits keine Verunreinigungen festgestellt werden. Möglicherweise ist der Grundstückseigentümer zwischenzeitlich seinen Verpflichtungen zur Straßenreinigung nachgekommen.

zu TOP 3.1.3 vom 26.09.2011

**Information zu Auswertung Erschütterungsmessungen in Ds.-Mosigkau/ Einsichtnahme in Protokolle Kühnauer Straße**

OR ist zur Verfahrensweise informiert.

zu TOP 3.1 vom 27.06.2011

**BA Frau Lämmrich, Libbesdorfer Str. 9 – Vernässung von Grundstücken, erhöhter Grundwasserbestand**

Frau L. erhielt in der 47. KW die Information, dass eine Einwohnerversammlung zu o.g. Anliegen am 19.12.2011 stattfindet.

zu TOP 3.3 vom 27.06.2011

**BA Herr Burghardt – Anfrage zur Verpachtung von Flächen des Naturbades**

In der 47. KW wurde Herr B. zum Sachverhalt informiert.

zu TOP 3.2 vom 30.05.2011

**BA Herr L. Minning, E.-Weinert-Str. 24a – Instandsetzung der Bordanlage und des Gehweges**

siehe Schreiben des TBA vom 25.11.2011 (Kopie wurde dem OBM übergeben).

zu TOP 3.4 vom 30.05.2011

**BA Herr Heisler – Hinweis auf Überprüfen der Zeichnungen des Retentionsbeckens**

Herr H. erhielt per e-mail den Auszug aus dem Protokoll des OR vom 24.10.2011 übermittelt.

zu TOP 4.1.1 vom 30.05.2011

**Herr Göricke zu Fehlen des Frühwarnsystems im Entwurf Gefahrenabwehrplan Mosigkau**

An einem Frühwarnsystem für Mosigkau wird derzeit gearbeitet (mündl. Information Herr Schneider, Amt 37 vom 28.11.2011).

zu TOP 4.3.1 vom 26.07.2011

**Herr Säbel – Erteilung Erlaubnis zum Angeln**

Um Übermittlung des Pachtvertrages wird gebeten.

V: Amt 65

**Kontrolle**

zu TOP 7.2 vom 26.07.2011

**Herr Säbel – Übergabe einer Aufstellung aller bestehenden Verträge mit Vereinen**  
Aus kapazitären Gründen ist die Erstellung dieser Zuarbeit für unser Amt erst im 1. Quartal 2012 möglich. Um Verständnis wird gebeten.  
**WV 31.03.2012**

#### **4.5. Anfragen der Ortschaftsräte**

##### **4.5.1 Herr Heenemann**

Wann wird die Grabenberäumung Wallburggraben ab Höhe Teamhaus in Richtung Ph.-Müller-Straße abgeschlossen?

Um Rückinformation bis 30.01.012 wird gebeten.

V: Amt 66-4

**Kontrolle**

#### **5. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 24.10.2011**

Änderungs- bzw. Ergänzungsanträge liegen nicht vor.

Der öffentliche Teil der Niederschrift wird verabschiedet.

**Abstimmungsergebnis: 4:0:0**

#### **6. Behandlung von Mitzeichnungen**

entf.

#### **7. Zuwendungen**

##### **7.1 Abschluss von Patenschaftsvereinbarungen im Jahr 2012**

Herr Göricke schlägt vor, für das Jahr 2012, vorbehaltlich der Genehmigung des Haushaltes neben den Patenschaftsvereinbarungen zwischen dem OR Mosigkau und der FF Mosigkau und der Jugendwehr Mosigkau nunmehr auch Patenschaftsvereinbarungen mit dem Heimatverein Mosigkau e.V. über 50,00 €/Jahr zur Ausgestaltung der Gedenkveranstaltung zum Volkstrauertag sowie mit dem Verein zur Förderung der Dorferneuerung Mosigkau für Medienarbeit und Veröffentlichungen über 150,00 €/Jahr abzuschließen.

Die Freigabe der Mittel aus dem Budget des Ortschaftsrates wird nach Inkrafttreten des HH 2012 beantragt. Erst nach Erteilung der Freigabe wird eine entsprechende Vereinbarung unterzeichnet.

##### **7.2 Antrag des Naturbad Mosigkau e.V. vom 11.11.2011 auf Bezuschussung von Saisonbeschäftigten im Naturbad Mosigkau im HHJ 2012**

Der OR hat über den Antrag beraten. Aus dem Budget des OR Mosigkau in 2012 einen Personalkostenzuschuss anteilig zu zahlen, ist nicht möglich.

### **7.3 Antrag des Naturbad Mosigkau e.V. vom 11.11.2011 auf Gewährung eines Zuschusses zur Anschaffung einer Schwimmkette zur Abgrenzung des Nichtschwimmer-/Schwimmerbereich**

Nach Diskussion im OR wurde beschlossen, vor Prüfung der Antragstellung auf Gewährung eines Zuschusses zur Anschaffung einer solchen Kette zuvor das Amt 40, Abt. Sport um Unterstützung zu bitten.

Erst wenn von Seiten des Amtes 40 keine Unterstützung gewährt werden kann, ist der vorliegende Antrag zu vervollständigen (VAO 34 – Anlage 1 sowie Beifügen von 2 Kostengeboten) und erneut dem OR Mosigkau zur Beschlussfassung vorzulegen.

zu TOP 7.1

Der OR stimmt dem Vorschlag und der Verfahrensweise zu.

zu TOP 7.2

Dem Antrag des Naturbad Mosigkau e.V. auf Gewährung eines Personalkostenzuschusses aus dem Budget des OR wird nicht stattgegeben.

Der Naturbad Mosigkau e.V. erhält eine schriftliche Nachricht.

zu TOP 7.3

Der Verfahrensweise zum Antrag des Naturbad Mosigkau e.V. auf Gewährung eines Zuschusses für eine Schwimmkette wird in der genannten Version zugestimmt.

zu TOP 7.1

**Abstimmungsergebnis: 4:0:0**

zu TOP 7.2

**Abstimmungsergebnis: 4:0:0**

zu TOP 7.3

**Abstimmungsergebnis: 4:0:0**

## **10. Schließung der Sitzung**

Herr G. stellt die Öffentlichkeit der Sitzung her und informiert über anstehende Termine.

### **Termine:**

02.12.2011	15.00 Uhr	Seniorenweihnachtsfeier
		Adventsmarkt Hort
05.12.2011	14.30 – 19.30 Uhr	Advent in den Höfen
12.12.2011		Weihnachtsfeier
13.12.2011	11.00 Uhr	Grundsteinlegung Kiga
19.12.2011	17.00 Uhr	Einwohnerversammlung OB
08.01.2012		Neujahrsempfang OB
30.01.2012	17.30 Uhr	Bürgersprechstunde
	18.00 Uhr	OR-Sitzung

Herr Göricke schließt die Sitzung.

Dessau-Roßlau, 27.03.12

---

Hagen Göricke  
Vorsitzender Ortschaftsrat Mosigkau

Schritfführer